

# CÔNG KHAI GIẤY PHÉP DỊCH VỤ TRUYỀN HÌNH

## 1. Giấy phép dịch vụ DTH

BỘ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Số: 028 /GP-BTTTT Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Hà Nội, ngày 10 tháng 8 năm 2021

### GIẤY PHÉP CUNG CẤP DỊCH VỤ PHÁT THANH, TRUYỀN HÌNH TRẢ TIỀN

(Có giá trị đến hết ngày 01 tháng 06 năm 2026)  
Cấp lần đầu ngày 13 tháng 05 năm 2011  
Cấp gia hạn ngày 10 tháng 8 năm 2021.

#### BỘ TRƯỞNG BỘ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG

Căn cứ Nghị định số 17/2017/NĐ-CP ngày 17 tháng 02 năm 2017 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Thông tin và Truyền thông;

Căn cứ Nghị định số 06/2016/NĐ-CP ngày 18 tháng 01 năm 2016 của Chính phủ về quản lý, cung cấp và sử dụng dịch vụ phát thanh, truyền hình;

Căn cứ Quyết định số 22/2009/QĐ-TTg ngày 16 tháng 02 năm 2009 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Quy hoạch truyền dẫn, phát sóng phát thanh, truyền hình đến năm 2020 và Quyết định số 01/2015/QĐ-TTg ngày 07 tháng 01 năm 2015 của Thủ tướng Chính phủ sửa đổi, bổ sung Quyết định số 22/2009/QĐ-TTg ngày 16 tháng 02 năm 2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Quy hoạch truyền dẫn, phát sóng phát thanh, truyền hình đến năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 1448/QĐ-TTg ngày 19 tháng 8 năm 2013 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Quy hoạch phát triển dịch vụ phát thanh, truyền hình Việt Nam đến năm 2020;

Căn cứ Giấy phép cung cấp dịch vụ truyền hình trả tiền số 97/GP-BTTTT ngày 12 tháng 03 năm 2020 của Bộ Thông tin và Truyền thông;

Xét văn bản số 432/AVG ngày 02 tháng 4 năm 2021; Đơn đề nghị cấp phép số 432/AVG ngày 02 tháng 04 năm 2021; hồ sơ bổ sung ngày 13 tháng 5 năm 2021; ngày 27 tháng 5 năm 2021 và ngày 09 tháng 8 năm 2021 về việc đề nghị gia hạn Giấy phép cung cấp dịch vụ phát thanh, truyền hình trả tiền của Công ty Cổ phần Nghe Nhìn Toàn Cầu;

Theo đề nghị của Cục trưởng Cục Phát thanh, truyền hình và thông tin điện tử.

#### CẤP PHÉP CHO:

CÔNG TY CỔ PHẦN NGHE NHÌN TOÀN CẦU (AVG)

2  
- Tên gọi đầy đủ: CÔNG TY CỔ PHẦN NGHE NHÌN TOÀN CẦU.  
- Tên giao dịch quốc tế: AUDIO VISUAL GLOBAL JOINT STOCK COMPANY.  
- Tên viết tắt: AVG.  
- Địa chỉ trụ sở chính: Số 26-E 2a, đường số 1, khu biệt thự Phú Thịnh, phường Phú Thọ, thành phố Thủ Đức Một, tỉnh Bình Dương.  
- Điện thoại: 026.3871.3666  
- Email: ykien@avg.vn  
- Website: www.avg.vn  
- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp lần đầu số 3700999015 do Phòng Đăng ký kinh doanh – Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Dương cấp ngày 15 tháng 08 năm 2008, đăng ký thay đổi lần thứ 17 ngày 27 tháng 07 năm 2020.  
Được cung cấp dịch vụ phát thanh, truyền hình trả tiền theo các quy định sau:

#### Điều 1. Loại hình dịch vụ

Dịch vụ truyền hình mặt đất kỹ thuật số.

#### Điều 2. Quy định về kỹ thuật

- Địa điểm đặt Trung tâm thu phát tập trung các kênh chương trình:  
Địa điểm chính: Tòa nhà IC, số 82 Duy Tân, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội.
- Các địa điểm trung tâm thu phát chuyển tiếp tại địa phương: Không.
- Tiêu chuẩn mã hóa tín hiệu hình ảnh/ âm thanh:  
- Tiêu chuẩn mã hóa hình ảnh: MPEG-4/H.264.  
- Tiêu chuẩn mã hóa âm thanh: HE-AAC.
- Phương thức truyền dẫn tín hiệu: DVB-T2.
- Kỹ thuật khóa mã bảo vệ nội dung:  
- Dịch vụ truyền hình trả tiền: CONAX, SUMAVISION.  
- Dịch vụ truyền dẫn, phát sóng: CONAX, SUMAVISION. Không khóa mã.
- Tần số phát sóng: Theo quy định về quản lý tần số.
- Khả năng chèn/ thay thế kênh chương trình phục vụ nhiệm vụ chính trị, thông tin tuyên truyền thiết yếu: Chèn/ thay thế kênh truyền hình phục vụ nhiệm vụ chính trị, thông tin tuyên truyền thiết yếu tại Trung tâm thu phát tập trung các kênh chương trình.
- Quy định khác về kỹ thuật: Tên, biểu tượng của dịch vụ **AVG**

3

#### Điều 3. Quy định về cung cấp dịch vụ

1. Phạm vi: Toàn quốc, theo Giấy phép Thiết lập mạng viễn thông công cộng số 621/GP-BTTTT ngày 28 tháng 4 năm 2011 của Bộ Thông tin và Truyền thông.

2. Đối tượng: Các tổ chức, cá nhân.

3. Phương thức quản lý thuê bao: Tập trung.

4. Chất lượng dịch vụ: Theo quy định của pháp luật về quản lý chất lượng dịch vụ phát thanh, truyền hình.

5. Nội dung thông tin: Theo quy định về việc tiếp phát các kênh truyền hình trong nước phục vụ nhiệm vụ chính trị, thông tin tuyên truyền thiết yếu và quy định về quản lý dịch vụ truyền hình trực tuyến, dịch vụ theo yêu cầu, dịch vụ giá trị gia tăng.

#### Điều 4. Quy định khác

Ngoài các quy định tại Điều 1, Điều 2, Điều 3, Công ty Cổ phần Nghe Nhìn Toàn Cầu có trách nhiệm:

1. Bảo đảm triển khai cung cấp dịch vụ phát thanh, truyền hình trả tiền theo nội dung trong hồ sơ đề nghị cấp Giấy phép phù hợp với chiến lược, quy hoạch, kế hoạch phát triển dịch vụ phát thanh, truyền hình tại Việt Nam và phạm vi thiết lập hạ tầng mạng viễn thông quy định tại Giấy phép Thiết lập mạng viễn thông công cộng số 621/GP-BTTTT ngày 28 tháng 4 năm 2011 của Bộ Thông tin và Truyền thông; Quản lý và sử dụng phương tiện thanh toán cước thuê bao dịch vụ theo quy định pháp luật; Thực hiện đầy đủ các cam kết tại Phụ lục đính kèm Giấy phép.

2. Tuân thủ các tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật quốc gia trong hoạt động cung cấp dịch vụ phát thanh, truyền hình trả tiền và thực hiện các quy định của pháp luật về quản lý tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật chất lượng dịch vụ phát thanh, truyền hình.

3. Thực hiện các quy định về bảo đảm an toàn và an ninh thông tin trong

4

7. Thực hiện nhập khẩu, phân phối, lắp đặt, vận hành trang thiết bị kỹ thuật phục vụ triển khai giấy phép và các quyền, nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật.

8. Cung cấp đường truyền tín hiệu và thiết bị giải mã tới địa điểm theo yêu cầu của cơ quan cấp phép để phục vụ công tác quản lý.

9. Chịu sự thanh tra, kiểm tra và xử phạt vi phạm hành chính theo quy định của pháp luật.

10. Thực hiện các quyền và nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật.

#### Điều 5. Hiệu lực giấy phép

Giấy phép này có hiệu lực từ ngày 02 tháng 6 năm 2021 đến hết ngày 01 tháng 6 năm 2026.

Nơi nhận:  
- Công ty Cổ phần Nghe nhìn Toàn cầu;  
- Bộ trưởng Nguyễn Mạnh Hùng;  
- Thứ trưởng Hoàng Vĩnh Bảo;  
- Sở TT&TT các tỉnh, TP trực thuộc TW;  
- Lưu: VT, Cục PTH&TTĐT.

KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG



Hoàng Vĩnh Bảo

## 2. Giấy phép dịch vụ DTT

BỘ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Số: 628 /GP-BTTTT Hà Nội, ngày 10 tháng 8 năm 2021

### GIẤY PHÉP CUNG CẤP DỊCH VỤ PHÁT THANH, TRUYỀN HÌNH TRẢ TIỀN

(Có giá trị đến hết ngày 01 tháng 06 năm 2026)  
Cấp lần đầu ngày 13 tháng 05 năm 2011  
Cấp gia hạn ngày 10 tháng 8 năm 2021.

#### BỘ TRƯỞNG BỘ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG

Căn cứ Nghị định số 17/2017/NĐ-CP ngày 17 tháng 02 năm 2017 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Thông tin và Truyền thông;

Căn cứ Nghị định số 06/2016/NĐ-CP ngày 18 tháng 01 năm 2016 của Chính phủ về quản lý, cung cấp và sử dụng dịch vụ phát thanh, truyền hình;

Căn cứ Quyết định số 22/2009/QĐ-TTg ngày 16 tháng 02 năm 2009 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Quy hoạch truyền dẫn, phát sóng phát thanh, truyền hình đến năm 2020 và Quyết định số 01/2015/QĐ-TTg ngày 07 tháng 01 năm 2015 của Thủ tướng Chính phủ sửa đổi, bổ sung Quyết định số 22/2009/QĐ-TTg ngày 16 tháng 02 năm 2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Quy hoạch truyền dẫn, phát sóng phát thanh, truyền hình đến năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 1448/QĐ-TTg ngày 19 tháng 8 năm 2013 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Quy hoạch phát triển dịch vụ phát thanh, truyền hình Việt Nam đến năm 2020;

Căn cứ Giấy phép cung cấp dịch vụ truyền hình trả tiền số 97/GP-BTTTT ngày 12 tháng 03 năm 2020 của Bộ Thông tin và Truyền thông;

Xét văn bản số 432/AVG ngày 02 tháng 4 năm 2021; Đơn đề nghị cấp phép số 432/AVG ngày 02 tháng 04 năm 2021; hồ sơ bổ sung ngày 13 tháng 5 năm 2021; ngày 27 tháng 5 năm 2021 và ngày 09 tháng 8 năm 2021 về việc đề nghị gia hạn Giấy phép cung cấp dịch vụ phát thanh, truyền hình trả tiền của Công ty Cổ phần Nghe Nhìn Toàn Cầu;

Theo đề nghị của Cục trưởng Cục Phát thanh, truyền hình và thông tin điện tử.

#### CẤP PHÉP CHO:

CÔNG TY CỔ PHẦN NGHE NHÌN TOÀN CẦU (AVG)

2

- Tên gọi đầy đủ: CÔNG TY CỔ PHẦN NGHE NHÌN TOÀN CẦU.
- Tên giao dịch quốc tế: AUDIO VISUAL GLOBAL JOINT STOCK COMPANY.
- Tên viết tắt: AVG.
- Địa chỉ trụ sở chính: Số 26-E 2a, đường số 1, khu biệt thự Phú Thịnh, phường Phú Thọ, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương.
- Điện thoại: 026.3871.3666
- Email: ykien@avg.vn
- Website: www.avg.vn
- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp lần đầu số 3700999015 do Phòng Đăng ký kinh doanh - Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Dương cấp ngày 15 tháng 08 năm 2008, đăng ký thay đổi lần thứ 17 ngày 27 tháng 07 năm 2020.

Được cung cấp dịch vụ phát thanh, truyền hình trả tiền theo các quy định sau:

#### Điều 1. Loại hình dịch vụ

Dịch vụ truyền hình mặt đất kỹ thuật số.

#### Điều 2. Quy định về kỹ thuật

- Địa điểm đặt Trung tâm thu phát tập trung các kênh chương trình:
  - Địa điểm chính: Tòa nhà IC, số 82 Duy Tân, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội.
  - Các địa điểm trung tâm thu phát chuyên tiếp tại địa phương: Không.
- Tiêu chuẩn mã hóa tín hiệu hình ảnh/ âm thanh:
  - Tiêu chuẩn mã hóa hình ảnh: MPEG-4/H.264.
  - Tiêu chuẩn mã hóa âm thanh: HE-AAC.
- Phương thức truyền dẫn tín hiệu: DVB-T2.
- Kỹ thuật khóa mã bảo vệ nội dung:
  - Dịch vụ truyền hình trả tiền: CONAX, SUMAVISION.
  - Dịch vụ truyền dẫn, phát sóng: CONAX, SUMAVISION. Không khóa mã.
- Tần số phát sóng: Theo quy định về quản lý tần số.
- Khả năng chèn/ thay thế kênh chương trình phục vụ nhiệm vụ chính trị, thông tin tuyên truyền thiết yếu: Chèn/ thay thế kênh truyền hình phục vụ nhiệm vụ chính trị, thông tin tuyên truyền thiết yếu tại Trung tâm thu phát tập trung các kênh chương trình.
- Quy định khác về kỹ thuật: Tên, biểu tượng của dịch vụ **AVG**

3

#### Điều 3. Quy định về cung cấp dịch vụ

1. Phạm vi: Toàn quốc, theo Giấy phép Thiết lập mạng viễn thông công cộng số 621/GP-BTTTT ngày 28 tháng 4 năm 2011 của Bộ Thông tin và Truyền thông.

2. Đối tượng: Các tổ chức, cá nhân.

3. Phương thức quản lý thuê bao: Tập trung.

4. Chất lượng dịch vụ: Theo quy định của pháp luật về quản lý chất lượng dịch vụ phát thanh, truyền hình.

5. Nội dung thông tin: Theo quy định về việc tiếp phát các kênh truyền hình trong nước phục vụ nhiệm vụ chính trị, thông tin tuyên truyền thiết yếu và quy định về quản lý dịch vụ truyền hình trực tuyến, dịch vụ theo yêu cầu, dịch vụ giá trị gia tăng.

#### Điều 4. Quy định khác

Ngoài các quy định tại Điều 1, Điều 2, Điều 3, Công ty Cổ phần Nghe Nhìn Toàn Cầu có trách nhiệm:

1. Bảo đảm triển khai cung cấp dịch vụ phát thanh, truyền hình trả tiền theo nội dung trong hồ sơ đề nghị cấp Giấy phép phù hợp với chiến lược, quy hoạch, kế hoạch phát triển dịch vụ phát thanh, truyền hình tại Việt Nam và phạm vi thiết lập hạ tầng mạng viễn thông quy định tại Giấy phép Thiết lập mạng viễn thông công cộng số 621/GP-BTTTT ngày 28 tháng 4 năm 2011 của Bộ Thông tin và Truyền thông; Quản lý và sử dụng phương tiện thanh toán cước thuê bao dịch vụ theo quy định pháp luật; Thực hiện đầy đủ các cam kết tại Phụ lục đính kèm Giấy phép.

2. Tuân thủ các tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật quốc gia trong hoạt động cung cấp dịch vụ phát thanh, truyền hình trả tiền và thực hiện các quy định của pháp luật về quản lý tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật chất lượng dịch vụ phát thanh, truyền hình.

3. Thực hiện các quy định về bảo đảm an toàn và an ninh thông tin trong hoạt động cung cấp dịch vụ phát thanh, truyền hình trả tiền.

4. Thực hiện chế độ báo cáo nghiệp vụ định kỳ và đột xuất về tình hình cung cấp dịch vụ phát thanh, truyền hình trả tiền.

5. Thực hiện công khai niêm yết giá dịch vụ, giá gói dịch vụ theo quy định của pháp luật.

6. Nộp đầy đủ và đúng hạn phí quyền cung cấp dịch vụ phát thanh, truyền

4

7. Thực hiện nhập khẩu, phân phối, lắp đặt, vận hành trang thiết bị kỹ thuật phục vụ triển khai giấy phép và các quyền, nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật.

8. Cung cấp đường truyền tín hiệu và thiết bị giải mã tới địa điểm theo yêu cầu của cơ quan cấp phép để phục vụ công tác quản lý.

9. Chịu sự thanh tra, kiểm tra và xử phạt vi phạm hành chính theo quy định của pháp luật.

10. Thực hiện các quyền và nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật.

#### Điều 5. Hiệu lực giấy phép

Giấy phép này có hiệu lực từ ngày 02 tháng 6 năm 2021 đến hết ngày 01 tháng 6 năm 2026.

Nơi nhận:

- Công ty Cổ phần Nghe nhìn Toàn cầu;
- Bộ trưởng Nguyễn Mạnh Hùng;
- Bộ trưởng Hoàng Vĩnh Báo;
- Sở TT&TT các tỉnh, TP trực thuộc TW;
- Lưu: VT, Cục PTH&TTĐT.

KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG



Hoàng Vĩnh Báo